

洗衣機

使用說明書



請在使用之前閱讀本說明書並注意如何正確使用。 請妥善保管本說明書。 若本說明書遺失,則需要單獨購買。

特點	1
安全注意事項	2
各部名稱	3
控制面板	4
洗衣程序	5
FUZZY(人工智慧)洗程	5
毛毯洗程	5
強力洗滌洗程	5
小量汚垢洗程	5
羊毛洗程	5
預約洗程	6
銀奈米洗程	6
手動功能	7
安裝與保養	8
環境	8
	_
環境	8
環境	8
環境	8 8
環境 平衡安裝 連接進水管 裝配防鼠板	8 8 8 9
環境	8 8 8 9 9
環境	8 8 8 9 9 9
環境	8 8 8 9 9 9 9 10
環境	8 8 8 9 9 9 10 10
環境	8 8 8 9 9 9 10 10

特點

銀奈米系統

• 這是一個洗衣控制系統,能夠在洗衣或洗清過程中透過「SILVER WASH」(銀奈米)抑菌保護層殺滅匿藏於衣物中的細菌, 進而保護皮膚免受細菌的傷害,營造舒適健康的衛生環境。

此系統還可透過在已洗滌的衣物上施加抑菌保護層防止細菌繁殖。

FUZZY(人工智慧)控制

類似於人工智慧, Fuzzy 控制可自動測定洗衣量以選用最合適的洗程。

透明視窗 🍻 📆

 此透明視窗是一個新概念,可以讓使用者在洗衣過程中觀看洗衣機內部作業。 在洗衣過程中,透過透明視窗可以查看洗衣機內的洗衣進度。

迴轉盤

迴轉盤有助於讓水和洗劑有效地穿過織物,同時產生強力水流清潔較大較厚重的衣物,以及產生柔和水流清潔所有精緻的衣物,減少對衣物的磨損。

瀑布水流

從迴轉盤柵下面注入的瀑布水流強力回流到洗衣桶中,將緊靠水面下漂浮的衣物往下壓。
正是此瀑布水流使本洗衣機可以有效地洗滌較大較重的衣物,例如牛仔褲和毛毯。

神奇渦瀘網

此獨特的神奇過濾網可以收集洗衣桶中的所有棉絮,以取得最佳的過濾效果,並確保始終如一的有效清潔效果。

超潔淨

- 用於洗較乾淨的衣物。
- 進水量會達到中等高度,洗衣過程中進水量多五倍。

自動重啓

斷電之後會自動開啓電源。

兒童鎖功能

此裝置用於防止兒童由於玩洗衣機而意外受傷。

- 如何啓動兒童鎖功能:
 - 按「Power」(電源)按鈕進入初始洗衣模式。
 - 按「Start/Hold」(啓動/暫停) 按鈕開始洗衣,在洗衣過程中需要兒童鎖功能的情況下:
 - 同時按下「Water level」「水位」和「Function」「功能」按鈕 (按住 3 秒鐘)。 (註:「Power」【電源】按鈕未開啓時無法執行此功能。)
- 如果您想修改「Child-Lock」(兒童鎖)功能,「顯示剩餘設定時間的訊號視窗」中會每兩秒閃一下「L」訊號,表示此功能 已鎖定以及表明此功能釋放之前的剩餘時間。
- 欲釋放兒童鎖功能,請:
 - 在已設定「Child-Lock」(兒童鎖)的情況下,同時按「Function」(手動功能)和「Water level」(水位)按鈕。

安全注意事項

請注意以下安全注意事項旨在防止無法預測的危險和損害。

在使用熱水進行洗衣時,請確保水溫不應超過 50℃。

• 塑膠部份可能會變形或損毀,並且有觸電或火災的危險。

警告

若違反此注意事項,可能會發生嚴重的傷害或致命的意外。

若電源線或插頭損毀或鬆脱,切勿使用。

有觸雷或火災的危險。

請勿用濕手拉電線或觸摸電線。

有觸雷或火災的危險。

請勿用力折彎電源線或用重物壓電源線。

有觸雷或火災的危險。

請勿將洗衣機安放在靠近電器的地方,或者將點燃的蠟燭或 香煙放在洗衣機上。

• 有火災的危險。

請勿任意拆卸、修理或改造洗衣機。

若需要修理,請致電服務代理商。有觸電或火災的危險。

洗衣機運轉時,請勿將手或金屬製品放在洗衣機下面。

• 洗衣機下面的脱水板可能會弄傷您的手。

若洗衣機底部沒入水中,請遠離洗衣機。

可能有觸電的危險。請等待水完全排出。

請勿將沾有汽油、苯或酒精的衣物放入洗衣機,並使這些物 質遠離洗衣機。

有爆炸或火災的危險。

脱水時,請勿將手放進洗衣桶內。

這樣會弄傷您的手。若在打開蓋子 15 秒之後洗衣桶沒有停止轉動,請立即致電服務代理商。

注意

若違反此注意事項,可能會發生輕微的傷害或損毀。

請勿將洗衣機安裝在潮濕環境中或者會下雨或下雪的戸外。

• 有觸電或火災的危險。

在不使用洗衣機時,請拔下電源線。

• 有觸電或火災的危險。

若電源插頭及其連接部份上有灰塵或水,請清除乾淨。

• 有觸雷或火災的危險。

請勿讓兒童攀看洗衣機內部。

• 若兒童掉進洗衣機內,可能會有生命危險。

瓦斯泄漏時,請立即開窗讓空氣流通,請勿觸摸電源插頭。

• 若洗衣機著火,有觸電或火災的危險。

若洗衣機發出奇怪的聲音、氣味或煙味,請立即將電源線拔下並致雷服務代理商。

• 有觸電或火災的危險。

清潔洗衣機時,請勿直接潑水到機體上沖洗。

• 這樣做會縮短洗衣機的壽命。

還有觸電或火災的危險。請勿讓數臺電器共用一個插座。

過熱會有火災的危險。

請勿用尖錐或大頭針按按鈕。

有觸電或火災的危險。

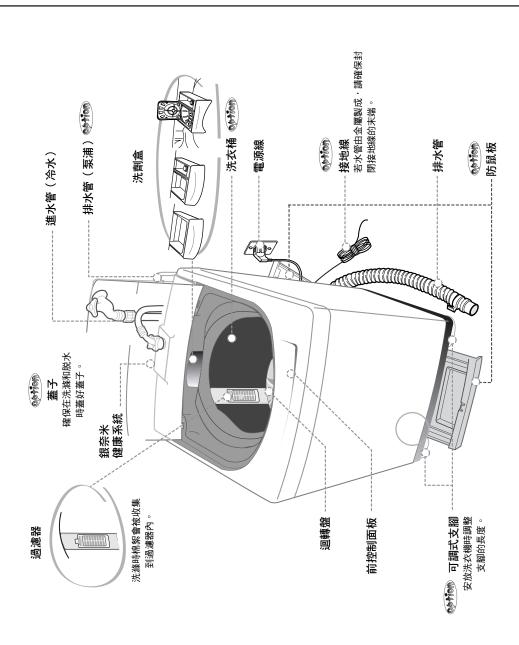
請使用新的軟管,舊軟管不應再使用。

若發現正在使用的電源線損壞,應由製造廠商、維修中心或 經授權的人員更換,以免發生危險。

將接地線連接到外殼板,並將接地線埋藏在地面下至少 25cm 處;或者將接地線連接到正確接地的電源插座上適當 的引線。切勿將接地線連接到電話線、避雷針或瓦斯管 道上。

各部名稱

《使用說明書》是通用的。 請根據您的洗衣機型號使用本《使用說明書》。



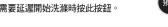
欲瞭解更多詳細資料,請參見洗衣機的控制而板。

➤ 「POWER」(電源)按鈕 按一下此按鈕,洗衣機開始運轉。 再按一下關閉電源。

➤「START/HOLD」(啓動/暫停) 按鈕 用於暫停和重新啓動洗衣機的運轉。

欲在洗衣機運轉時變更洗程,請按此按鈕停止運轉,在變更洗程後再按一下以重新啓動。

➤ 「DELAY START」(預約)按鈕 在需要延遲開始洗滌時按此按鈕。



➤ 「COURSE」(洗程)選擇按鈕 每按一下此按鈕,洗程會按以下順序變更:

FUZZY(人工智慧) → BLANKET(毛毯) → SUPER CLEAN(強力洗滌) → SPEEDY(小量汚垢) → WOOL(羊毛) → FUZZY(人工智慧)

➤「SILVER WASH」(銀奈米)選擇按鈕 該洗程會在洗衣和最後一次洗清時注入銀離子活水,消除細菌和並產生抑菌保護履

• 適用於除「羊毛」洗程外的所有洗程。

➤ 「FUNCTION」(手動功能)選擇按鈕 每按一下此按鈕,功能會按以下順序變更:

SOAK&WASH&RINSE&SPIN(浸泡&洗衣&洗清&脱水) → WASH(洗衣) → RINSE(洗清) → SPIN(脱水) → WASH(洗衣)&RINSE(洗清) → RINSE(洗清)&SPIN(脱水) → WASH(洗衣)&RINSE(洗清)&SPIN(脱水) → SOAK&WASH&RINSE&SPIN(浸泡&洗衣&洗清&脱水)

➤ 「WATER LEVEL」(水位)選擇按鈕 水位

根據洗衣量選擇水位: MEDIUM(中) → HIGH(高) → MAXIMUM(最高) → EXTRA LOW(最低) → LOW(低)

➤ 剩餘時間指示燈 指示燈顯示每個洗滌週期的剩餘時間(以分鐘爲單位)。 在週期結束時,電源會自動關閉。

洗衣程序

在開始洗滌前,請檢查以下各項:

將淮水管連接到水龍頭。打開水龍頭。

插上雷源線。確保放下排水管。(若沒有排水泵)

將衣物放入洗衣機並加入洗劑。

請注意衣物不能過量。請使用要洗滌織物所適用的洗劑。

FUZZY(人工智慧)洗程 自動選擇最佳的洗衣行程。



1. 按「POWER」(電源)按鈕使其「開啓」。

2. 按「START/HOLD」(啓動/暫停) 按鈕。

會自動選擇水位。

洗衣、洗清和脫水程序會依序進行。 按鈕。暫停後您可以變更洗程。

- 3. 蓋上蓋子。
- ※ 選擇「銀奈米」按鈕以進行除菌洗滌。

➤ 「BLANKET」(毛毯)洗程



- 1. 開啓電源按鈕。
- 2. 按一下洗程選擇按鈕。
- 3. 按「START/HOLD」(啓動/暫停) 按鈕。 會自動選擇水位。

洗衣、洗渍和脱水程序會依序進行。 若要暫停,請再次按「START/HOLD」(啓動/暫停) 按鈕。暫停後您可以變更洗程。

- 4. 蓋上蓋子。
- ※ 選擇「銀奈米」按鈕以進行除菌洗滌。

➤「SUPER CLEAN」(強力洗滌)洗程

用於洗較乾淨的衣物。 1 開啓電源按鈕。







- 2. 按兩下洗程選擇按鈕。
- 3. 按「START/HOLD」(啓動/暫停) 按鈕並往洗衣桶內加入 滴量的洗劑。

會自動選擇水位。

只能選擇「MAXIMUM」(最高)~「MEDIUM」(中高) 的水位高度。

4. 蓋上蓋子。

洗衣程序會在您預約的時間結束。

- ※「超潔淨」洗程中包含了調整功能。 因此無需選擇其他調 整洗程。
- ※ 選擇「銀奈米」按鈕以進行除菌洗滌。

➤「SPEEDY」(小量污垢)洗程







該洗程用時短,適用於清洗輕薄或不太髒的洗滌物。

- 1. 開啓電源按鈕。
- 2. 按三下洗程選擇按鈕。
- 3. 按「START/HOLD」(啓動/暫停)按鈕。 會自動選擇水位。

洗衣、洗渍和脱水程序會依序進行。 若要暫停,請再次按「START/HOLD」(啟動/暫停) 按鈕。暫停後您可以變更洗程。

- 4. 蓋上蓋子。
- ※ 選擇「銀奈米」按鈕以進行除菌洗滌。

➤「WOOL」(羊毛)洗程







- 1. 開啓電源按鈕。
- 2. 按四下洗程選擇按鈕。
- 3. 按「START/HOLD」(啓動/暫停) 按鈕。 洗衣、洗清和脱水程序會依序進行。 若要暫停,請再次按「START/HOLD」(啓動/暫停) 按鈕。暫停後您可以變更洗程。
- 4 基卜基子。

注意...

- 在進行「WOOL」(羊毛) 洗衣時請勿使用超過 30℃ 的水。
- -請參閱衣物上的標籤,瞭解有關淸洗的資訊。
- -在清洗前,請先扣緊鈕扣並將衣物裡外反轉。
- -請使用衣物標籤上指定的洗劑。
- -若衣物污垢程度嚴重,請在按「WOOL」(羊毛)洗程之前 將衣物在溫水中浸泡大約10分鐘,這樣潔淨效果更佳。 ※ 在「羊毛」洗程中無法同時使用「銀奈米」洗程。

洗衣程序











在需要外出或忙其他事情時選擇此洗程。

- 1. 開啓電源按鈕。
- 2. 按洗程選擇按鈕。
- 3. 按一下「DELAY START」(預約)按鈕。 您可以使用「DEALY START」(預約)按鈕變更預約 時間。(介於3至18小時之間)
- 4. 按「START/HOLD」(啓動/暫停) 按鈕並往洗衣桶內加入 適量的洗劑。
- 5. 蓋上蓋子。 洗衣程序會在您預約的時間結束。

➤「SILVER WASH」(銀奈米) 洗程







此洗程可消除匿藏於衣物中的細菌,再於衣物上施用銀奈米 保護層,進而防止有害細菌的繁殖。

- 1. 開啓電源按鈕。
- 2. 按「SILVER WASH」(銀奈米)按鈕。
- 3. 按「START/HOLD」(啓動/暫停) 按鈕並將適量的洗劑放 入洗衣桶內。
- 4. 蓋上蓋子。

洗衣程序會在您預約的時間結束。

- 僅在洗衣、洗渍和水合作用全選時才可選擇此洗程。
- 如果選擇「銀奈米」洗程,將無法手動選擇(功能)鍵。



- 按一下此按鈕可切換爲開啓或關閉。
- 此選項適用於除「羊毛」洗程以外的所有洗 程。

手動功能

手動變更每個洗衣行程。

例如)若要以快速洗程進行洗衣:「Power」(電源)- 選擇快速洗程 -「Wash」(洗衣)-「Start/Hold」(啓動/暫停)按鈕

浸泡功能

浸泡功能(包括「WASH」【洗衣】、「RINSE」【洗清】和「SPIN」【脱水】)按「POWER」(電源)按鈕。

選擇洗程(按洗程按鈕)。

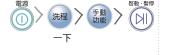
→ FUZZY (人工智慧)、「BLANKET」(毛毯)、「SUPER CLEAN」(強力洗滌)、「SPEEDY」(小量汚垢)和「WOOL」(羊毛)按一下「FUNCTION」(手動功能)選擇按鈕。

按一下「START/HOLD」(啓動/暫停)按鈕。

會自動選擇水位。

洗衣、洗清和脱水程序會依序進行。

※ 如果選擇「銀奈米」洗程,因爲此洗程中已經包含了調整功能,因此無需手動選擇 「調整」。



啓動·暫停

只進行洗衣

按「POWER」(電源)按鈕。 按兩下「FUNCTION」(手動功能)選擇按鈕。

按一下「START/HOLD」(啓動/暫停)按鈕。 洗衣程序會持續 18 分鐘。

在洗衣過程中按「FUNCTION」(手動功能)按鈕,洗衣時間可以在 3至25分鐘之間調整。



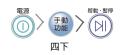
兩下

只進行洗清

按三下「FUNCTION」(手動功能)按鈕。 按一下「START/HOLD」(啓動/暫停)按鈕。

洗清程序會持續 15 分鐘。

在洗清過程中按「FUNCTION」(手動功能)按鈕,洗清次數可以在 1至5次之間調整。



只進行脫水

按四下「FUNCTION」(手動功能)按鈕。 按一下「START/HOLD」(啓動/暫停)按鈕。

脱水程序會持續 11 分鐘。

在脱水過程中按「FUNCTION」(手動功能)按鈕,脱水時間可以在1至7分鐘之間調整。



洗衣並洗清

按五下「FUNCTION」(手動功能)按鈕。 按一下「START/HOLD」(啓動/暫停)按鈕。

洗衣並洗清程序會持續 38 分鐘。

在作業期間按「FUNCTION」(手動功能)按鈕,洗清次數可以在1至5次之間調整。



洗清並脫水

按六下「FUNCTION」(手動功能)按鈕。 按一下「START/HOLD」(啓動/暫停)按鈕。

洗清並脱水程序會依序進行。

在作業期間按「FUNCTION」(手動功能)按鈕,洗清次數可以在1至5次之間調整。

安裝與保養

《使用說明書》是通用的。

請根據您的洗衣機型號使用本《使用說明書》。

環境

保持一定的距離

洗衣機與牆壁之間至少要保持 10cm 的距離。

洗衣機要放置在表面堅固且平坦的地方。

若洗衣機放置在表面不平衡或不牢固的地方,會發出噪音或 產生振動。(允許 1°的傾斜)

調整支腳以取得平衡。

切勿將洗衣機放置在水源附近。

請勿將洗衣機放置於蒸汽較多的房內或容易淋到雨水的地方。濕氣可能會破壞電器的絶緣材料,導致觸電的危險。

避冤陽光直射或靠近熱源。

直接加熱會對塑膠和電子組件產生影響,因此請勿將洗衣機放置於靠近火爐、汽鍋等熱源的地方,

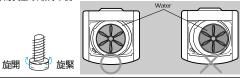
也不要放置於陽光直射的地方。

➤ 平衡安裝

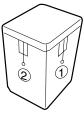
若洗衣機放置不平穩,則會使機身產生嚴重振動或出現故障。
因此,請確保洗衣機平衡安裝。

可以透過檢查洗衣桶的位置判斷洗衣機是否平衡安裝。

- 打開洗衣機機蓋,往洗衣桶內加水至正好位於迴轉盤下面的水位高度,然後調整支腳使迴轉盤位於水中央(如圖所示)。
- 洗衣機與牆壁之間的距離要大於 10cm。
- 調整底部的支腳以取得平衡。



 若螺紋不在限制範圍之內, 請調整支腳的高度。



> 連接進水管

1. 從進水管取下連接器。





- 5. 將進水管的另一端連接到洗衣機後面的 進水閥。
 - 沿順時針方向將水管旋到底。

2. 首先,用十字起子將連接器 上的四個螺絲擰鬆。

接著,緊握連接器並將 (b) 部 分沿圖中箭頭方向旋開約 5mm 的間距。





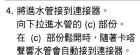
- 5-1. 將進水管的另一端連接到洗衣機上面的進水閥。
 - 沿順時針方向將水管旋到底。

3. 將連接器連接到水龍頭上並 旋緊螺絲。

然後,將 (b) 部分沿圖中箭 頭方向旋緊使 (a) 和 (b) 部分 相連。



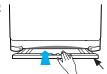
若水龍頭是螺旋式的,則需裝配適合水 龍頭的進水管(如圖所示)。





注意 完成連接之後,若水管漏水,請重複上述步驟。 請使用最普通的水龍頭供水。

若水龍頭是正方形或太大,請在將水龍頭插入連接器之前取出 墊圈。 1. 將防鼠板完成插入洗衣 機前側的安裝孔。



2. 若防鼠板很難插進,可以將 洗衣機稍微抬起再插。



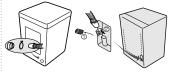
▶ 以下爲泵排式洗衣機的連接方法

確保將排水管與洗衣機後面的排水孔 取下水管蓋並接上排水管 接口。 緊密相接。

的排水孔緊密相接。

確保將排水管與洗衣機側面將排水管安裝在離地面 90~100cm 的地方。



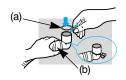






▶ 連接排水管

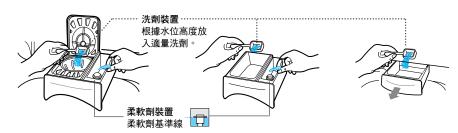
按下連接套環 (a) 的兩端, 然後套進排水管 (b) 中。



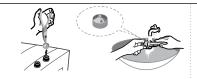


▶ 放入洗劑的方法 ⑩ * ion

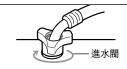
- 1. 沿圖中所示的箭頭方向拉出洗劑盒, 然後將洗衣粉放入洗劑盒中。
- 2. 均匀地加入一次量的洗劑,以防洗劑溢出盒子。



注意: 若放入的量高出基準線, 柔軟劑可能會隨時流出來。



1. 拉出過濾器並徹底清洗。

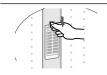


2. 將過濾器裝回原位並將水管與進 水閥緊密相接。



3. 檢查接口是否漏水。 注意旋緊連接器。

清洗濾網經常清洗濾網以保持洗衣機清潔。



1. 按住過濾網頂部並往 下拉。



2. 如圖所示打開護蓋。



3. 清洗過濾網。



4. 關上護蓋, 先將過濾器底部 插入洗衣槽內,再將過濾網 壓入到位。

> 如何清洗過濾網

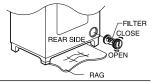


- 1. 在洗衣機過濾器下方鋪上抹布以免弄濕地面。
- 2. 逆時針方向旋轉過濾網並 將其拉出。
- 3. 清除汚垢, 然後順時針方向 旋轉過濾網直至旋緊到位。



(泵式排水洗衣機)

- 1. 在洗衣機過濾器下方鋪上抹布以免弄濕地面。
- 2. 將過濾器蓋向左旋轉。
- 3. 取出過濾網並清除 汚垢。
- 4. 以相反的方向重新 裝上。



故障排除

> 洗衣機無法工作

水龍頭是否打開? 洗衣機是否插上電源? 是否停電? 水量是否足夠?



➤ 無法脫水

置均匀? 洗衣機是否放置於表面堅固且 平坦的地方?

洗衣機內的洗滌物是否放



➤ 無法進水

水龍頭是否打開? 是否停水? 進水管或水管線路是否被堵塞? 水龍頭是否凍結? 若1小時後仍未供水, 則警報器會發出聲音,

而剩餘時間指示燈會顯示「4E」。



▶出現溢水

脱水後重新啓動。 若仍顯示錯誤符號, 請致電代理商。



➤ 無法排水

排水管是否被放下?(沒有泵浦)

排水管是否凍結?

排水管是否被堵塞?

若 15 分鐘後仍未排水,

則警報器會發出聲音,

而剩餘時間指示燈會顯示「5E」。



在需要維修服務時。

若您的洗衣機出現任何故障,請立即致電附近的代理商。 需提供您的姓名、地址和電話號碼。



規格

	洗衣	360W		最高	55 <i>į</i>
消耗功率 脱				高	49 <i>l</i>
	脱水	220W	標準水位高度	中高	43 _l
	-	W540xD560xH865(Low Base)		低	35 _l
外形尺寸(mm)		W540xD560xH925(High Base)		最低	27 _l
重量		32 kg	用水量		140 <i>į</i>
水壓		0.05~0.78 MPa (0.5 ~ 8.0 kg . f/cm2)	迴轉盤旋轉速度		113 rpm
洗衣類型		攪拌式	脱水速度		680 rpm